

Joso City Flood Hazard Map

Mapa de Risco de Inundação da Cidade de Joso

Kokaigawa River and Tonegawa River version
Versão Rio Kokaigawa e Rio Tonegawa

小貝川・利根川版

Early evacuation will save your life!
A evacuação precoce salva sua vida!

When Kokaigawa River and Tonegawa River threaten to overflow, people inside the probable areas of inundation should promptly evacuate. Furthermore, as the areas represented by [hatched pattern] or [dotted pattern] have a high risk of generating strong water flows that would collapse wooden houses, people living in the areas are required to evacuate early. When you are evacuating, follow the evacuation advisory and evacuation instructions (urgent) issued by the municipal government, and act according to the "My-timeline" you prepared.

Quando houver risco do Rio Kokaigawa e Rio Tonegawa transbordar, as pessoas que moram nas áreas com risco de inundação deverão fazer a evacuação com antecedência. Além disso, as áreas marcadas com [hatched pattern] ou [dotted pattern] são áreas de risco elevado e se houver um intenso fluxo de água pode provocar a destruição das casas, portanto as pessoas destas áreas devem fazer a evacuação o quanto antes. Ou para garantir a sua segurança mudar para outro local. Para evacuar, siga a recomendação de evacuação/ordem de evacuação (urgente) emitidas pela prefeitura ou o cronograma pessoal elaborado por cada morador.

Past precipitation and probable maximum precipitation in the hazard map
Precipitação do passado e precipitação máxima esperada segundo este mapa de risco

Probable maximum precipitation in this hazard map Precipitação máxima esperada segundo este mapa de risco	Total precipitation in 72 hours: 776mm (Kokaigawa River upstream basin in Kurago area) Precipitação total de 72 horas: 776mm (Bacia hidrográfica do Rio Kokaigawa, montante Kurago)
Past precipitation Precipitação do passado	Total precipitation in 24 hours: 381mm (Kurago Observation Center) Precipitação total de 24 horas: 381mm (Observatório de Kurago)

Kokaigawa River flood in Aug. 1986
Cheia do Rio Kokaigawa de agosto de 1986

Photo provided by Shimodate River Office
Foto fornecida pelo Escritório dos rios de Shimodate

[Designated Evacuation Shelter] [Abrigo designado]

Name Nome	Location Endereço	Note Obs.	Coordinate Coordenada
Mitsukaido Elementary School Mitsukaido Shogakko	Mitsukaido Tenman-cho 2516-1		D6
Shoga-gakushu center (Lifelong Learning Center) Syougai Gakusyu Center	Mitsukaido Tenman-cho 4664	Unavailable in a flood disaster Indisponível em caso de inundação	D6
Mitsukaido 1st High School Mitsukaido Dai-Ichi Kouko	Mitsukaido Kameoka-cho 2543		D6
Mitsukaido 2nd High School Mitsukaido Dai-Ni Kouko	Mitsukaido Hashimoto-cho 3594-4	2F and upper floors are available in a flood disaster Em caso de inundação utilizar 2º piso ou acima	D6
Toyooka Elementary School Toyooka Shogakko	Toyooka-machi-Hel 3362		C5
Mitsukaidonishi Junior High School Mitsukaido Nishi Chugakko	Toyooka-machi-Otsu 1005-1		C6
Sugahara Elementary School Sugahara Shogakko	Onogou-machi 1615		C4
Ohanawa Elementary School Ohanawa Shogakko	Owa-machi 386-1		C4
Mitsuma Elementary School Mitsuma Shogakko	Nakatsuna-machi 4146	2F and upper floors are available in a flood disaster Em caso de inundação utilizar 2º piso ou acima	D4
Kinu Junior High School Kinu Chugakko	Nakatsuna-machi 4180	2F and upper floors are available in a flood disaster Em caso de inundação utilizar 2º piso ou acima	D4
Coka Elementary School Coka Shogakko	Jyuyua-machi 1508	2F and upper floors are available in a flood disaster Em caso de inundação utilizar 2º piso ou acima	D4
Mitsukaido Junior High School Mitsukaido Chugakko	Koyamado-machi 61	2F and upper floors are available in a flood disaster Em caso de inundação utilizar 2º piso ou acima	D5
Ono Elementary School Ono Shogakko	Hei-machi 415-1	2F and upper floors are available in a flood disaster Em caso de inundação utilizar 2º piso ou acima	D5
Kensei Elementary School Kensei Shogakko	Sakate-machi 7303-3		C7
Mitsukaido General Gymnasium Mitsukaido Sougou Taiikukan	Sakate-machi 3552		C6
Sugao Elementary School Sugao Shogakko	Sugao-machi 4711		B7
Asunaronosato Asunaro no Sato	Otsu-machi 310		B7
Ishige Junior High School Ishige Chugakko	Moto-Ishige 1000-1	2F and upper floors are available in a flood disaster Em caso de inundação utilizar 2º piso ou acima	C2
Ishige Elementary School Ishige Shogakko	Shin-Ishige 1907-1		C2
Community Exchange Center Toyodajo Chikkoryu Center Toyodajo	Shin-Ishige 2010		C2
Ishige General Welfare Center Ishige Sougou Fukushi Center	Shin-Ishige 4365	Unavailable in a flood disaster Indisponível em caso de inundação	D2
Ishigeshiho High School Ishige Shihou Kouko	Shin-Ishige 1192-3	2F and upper floors are available in a flood disaster Em caso de inundação utilizar 2º piso ou acima	D2
Toyoda Elementary School Toyoda Shogakko	Toyoda 2246		D2
Tama Elementary School Tama Shogakko	Wakamiyado 794		C1
Ishigenishi Junior High School Ishige Nishi Chugakko	Sugiyama 910-1		B2
Okada Elementary School Okada Shogakko	Mukou-Ishige 1020		B2
Iinuma Elementary School Iinuma Shogakko	Kounoyama 859-1		B2
Ishige General Gymnasium Ishige Sougou Taiikukan	Kounoyama 1670		B2

Total: 28 places
Total: 28 locais

Areas requiring early evacuation
(Flood risk area with a high possibility of house collapse or other damage)
Áreas onde é necessária a evacuação com antecedência
(Área com previsão de alagamento com risco de destruição de casas)

Flood Inundação
Area with a high possibility of flooding which causes the collapse of wooden houses or other damage
Área com risco elevado de alagamento podendo provocar a destruição de casas.

Bank erosion
Erosão das margens dos rios
Area with a high possibility of bank erosion which causes the collapse of wooden houses or other damage
Área com risco de erosão das margens dos rios podendo provocar a destruição de casas.

Points for acting to reduce storm and flood damage
Pontos das ações em caso de tempestade e inundação

When an evacuation advisory or evacuation instruction (urgent) is issued to be issued. Quando há previsão de serem emitidas a recomendação de evacuação ou a ordem de evacuação (urgente).

Prepare for evacuation/start evacuation of elderly persons, etc. Preparar para a evacuação/Início da evacuação de idosos e pessoas com necessidades especiais.

Evacuation advisory Recommendation de evacuação

Evacuation instructions (urgent) Ordem de evacuação (urgente)

When disaster damage is anticipated and the risk of human damage is high. Há previsão de ocorrer danos devido ao desastre e aumentado a possibilidade de ocorrer risco à vida.

When the conditions have become more severe, such as causing disaster damage, and the risk of human damage is extremely high. A situação piorou, ocorrendo desastres de fato, e há grande possibilidade de ocorrer risco à vida.

Persons who need longer time for evacuation (elderly persons, persons with disability, babies and toddlers, etc.) and their supporters should start evacuation. Other people should prepare for evacuation. As pessoas que necessitam de mais tempo para a evacuação (idosos, deficientes, crianças e bebês) e seus acompanhantes devem iniciar a evacuação. As demais pessoas devem se preparar para a evacuação.

Evacuate to evacuation shelters immediately. In a situation where leaving your house may endanger your life, evacuate to a closer and safer place, or to a safer place in your house. Dirija imediatamente para o abrigo. Se sair para fora da casa, prédio representando um perigo maior se abrigue num local próximo e seguro ou se for dentro da casa se abrigue num lugar seguro.

If you have not evacuated yet, move immediately to an evacuation shelter. In a situation where leaving your house may endanger your life, evacuate to a closer and safer place, or to a safer place in your house. As pessoas que ainda não evacuaram devem-se dirigir imediatamente para o abrigo. Em uma situação onde deixar sua casa pode colocar sua vida em perigo, evacue para um local mais próximo e seguro ou se for dentro da casa se abrigue num lugar seguro.

*1 Note that advisories and instructions are not always issued in the above order. Even if these warnings are not issued yet, start evacuation when you fear for your physical safety.
*1 Fique atento, pois nem sempre as informações serão emitidas nessa ordem. Mesmo que essas informações não sejam emitidas, inicie a evacuação imediatamente ao sentir risco de vida.

Memo Nota

1:25,000

Inundation depth
Explicação da altura da inundação

Rough indication of water height.
Indicação aproximada da altura da água.

5.0m
5,0m
Depth where the water reaches under the eaves of a two-story roof.
A água chega até o beiral do 2º piso

3.0m
3,0m
Depth where the water reaches under the eaves of a one-story roof.
A água chega até o beiral do 1º piso

0.5m
0,5m
Depth where the water reaches below 1st floor level.
A água chega até abaixo do piso do 1º andar

Standards for probable flood inundation
Referência de inundação baseada em precipitação de 72 horas na bacia hidrográfica do Rio Kokaigawa, montante Kurago: 776mm
Referência de inundação baseada em precipitação de 72 horas na bacia hidrográfica do Rio Tonegawa, montante Yattajima: 491mm
Precipitação esperada para a designação (Rio Kokaigawa)
Precipitação esperada para a designação (Rio Tonegawa)

Legend
Legenda

Designated Evacuation Shelter Abrigo designado	National highway Estrada nacional
Organizations related to disaster risk reduction Órgão relacionados à prevenção de desastres	Prefectural road Estrada provincial
Places at risk of sediment disasters Locais com risco de desastre de sedimentos	Railway Estrada de ferro
Medical institution Instituições médicas	City hall Prefeitura
Dyke break/overflow point Locais de colapso de rio	Fire station, etc. Corpo de bombeiros
Evacuation direction Direção de evacuação	Police station, etc. Delegacia de polícia e outros